

2

GARANTIE 2 ANS EN USAGE NORMAL - GUARANTEE 2 YEARS UNDER STANDARD CONDITIONS OF USE - GARANTÍA 2 AÑOS EN CONDICIONES NORMALES DE USO - GARANZIA 2 ANNI IN CONDIZIONI D'USO NORMALI - GARANTIE 2 JAHRE BEI NORMALEM GEBRAUCH - WAARBORG 2 JAAR BIJ NORMAAL GEBRUIK - GARANTIDO 2 ANOS EM UTILIZAÇÃO NORMAL - GWARANCJA 2 LATA, PRZY NORMALNYM UŻYTKOWANIU - 2 EVRE GARANTÁLVA NORMÁLIS HASZNÁLAT MELLETT - гарантия 2 года в условиях нормальной эксплуатации - 正常使用保修2年

Made in Taiwan

Hecho en Taiwan

Произведено в Тайване

台湾制造 认证质量

Ref Pack : 822.469

decathlon
creation®



Decathlon

4 bd de Mons BP 299

59665 Villeneuve d'Ascq cedex

France

www.decathlon.com



optonia



geonaute

Boussole
Compass

C 400



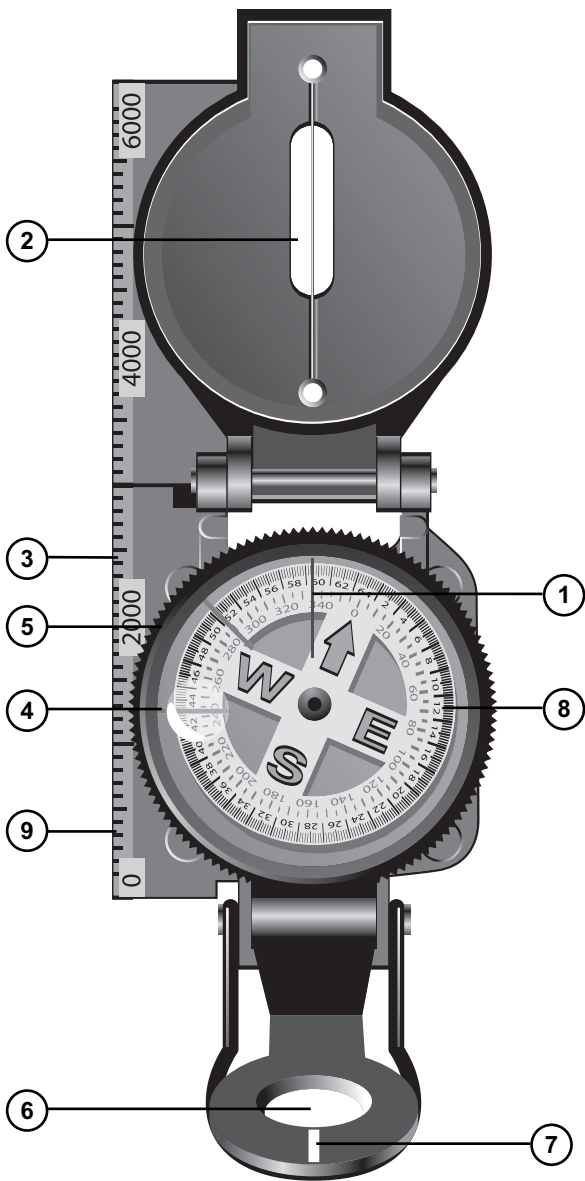
geonaute

FR

EN

ES

IT



① ▶Axe principal de la boussole ▶Compass direction-of-travel arrow ▶Eje principal de la brújula ▶Asse principale della bussola ▶Kompasses-Hauptachse ▶Hoofdas van het kompas ▶Eixo principal da bússola ▶Główna oś busoli ▶A tájoló fő tengelye ▶Основная ось компаса ▶罗盘主轴

② ▶Fente de visie ▶Sighting hole ▶Ranura del visor ▶Fessura di mira ▶Zielschlitz ▶Vizierkeep ▶culo de mira ▶Muszka ▶Írányrés ▶Визирная прорезь ▶瞄准孔

③ ▶Echelle angulaire ▶Angular scale ▶Escala angular ▶Scala angolare ▶Winkelskala ▶Hoekschaal ▶escala angular ▶Skala kątowna ▶Szögmérő skála ▶угловая шкала ▶角度标

④ ▶Flèche de marquage ▶Marking arrow ▶Flecha de marcaje ▶freccia di puntamento ▶Markierungspfeil ▶Aanduidingspijl ▶Seta de marcação ▶Strzałka oznakowania ▶Jelölő nyíl ▶маркировочная стрелка ▶指示箭头

⑤ ▶Module extérieur ▶Outer capsule ▶Módulo exterior ▶Modulo Esterno ▶ușeres Messelement buitenste module ▶Módulo exterior ▶Moduł zewnętrzny ▶Belső modul ▶внешний модуль ▶外计量单位

⑥ ▶Loupe de lecture ▶Reading magnifier ▶Lupa de lectura ▶Lente di ingrandimento per la lettura ▶Leselupe ▶Vergrootglas om te lezen ▶Lupa de leitura ▶Lupa do odczytu ▶Nagyító az olvasáshoz ▶лупа для чтения градусов ▶阅读放大镜

⑦ ▶Fente de visie ▶Sighting hole ▶Ranura del visor ▶Fessura di mira ▶Zielschlitz ▶Vizierkeep ▶culo de mira ▶Muszka ▶Írányrés ▶Визирная прорезь ▶瞄准孔

⑧ ▶Echelle intérieure mobile ▶Mobile inner scale ▶Escala interior móvil ▶Scala interna mobile ▶Bewegliche Innenskala ▶Variabele binnenste module ▶Escala interior móvil ▶Wewnętrzna ruchoma podziałka ▶Belső mozgatható skála ▶подвижная внутренняя шкала ▶移动式内刻度

⑨ ▶Echelle européenne 1/50000 ▶European scale 1/50000 ▶Escala europea 1/50000 ▶Scala europea 1/50000 ▶Europische Skala 1/50000 ▶Europese schaal 1/50000 ▶Escala europeia 1/50000 ▶podziałka europejska 1/50000 ▶1/50000-es európai skála ▶Европейская шкала 1/50000 ▶欧洲比例尺 1/50000

Vous venez de faire l'acquisition d'une boussole à visée Géonaute C400 et nous vous remercions de votre confiance. Cet appareil vous permet de vous orienter en extérieur. Son ergonomie a été étudiée pour offrir le maximum de confort en usage avec un minimum d'encombrement dans le sac à dos.

GARANTIE LIMITEE

DECATHLON garantit l'acheteur initial de cette boussole que celle-ci est exempte de défauts liés aux matériaux ou à la fabrication et ce, pendant une période de deux ans compter de la date d'achat. **Conservez bien la facture qui est votre preuve d'achat.**

✘ La garantie ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise utilisation, au non-respect des précautions d'emploi ou aux accidents, ni un entretien incorrect ou un usage commercial de l'appareil.

✘ La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par des réparations effectuées par des personnes non-autorisées par DECATHLON.

✘ Les garanties comprises dans la présente remplacent de manière explicite toute autre garantie, y compris la garantie implicite de qualité loyale et marchande et/ou d'adaptation à l'usage. DECATHLON ne peut en aucun cas être tenu responsable pour tous dommages, directs ou indirects, de portée générale ou particulière, causés par ou liés à l'utilisation de ce mode d'emploi ou des produits qu'il distribue.

✘ Durant la période de garantie, l'appareil est soit réparé gratuitement par un service agréé, soit remplacé gratuitement (au gré du distributeur).

✘ La garantie ne couvre pas les boîtiers fissurés ou brisés ou présentant des traces de chocs visibles.

USAGE/PRECAUTIONS D'EMPLOI

Description des conditions normales d'utilisation : La boussole C400 est conçue pour déterminer une direction angulaire (appelé généralement CAP ou AZIMUT) par rapport au Nord magnétique.

Restriction d'usage/précautions d'emploi

⚠ Une boussole doit toujours être utilisée HORIZONTALEMENT. Il est très important d'éviter les frottements sur le pivot du cadran en maintenant l'appareil avec 5 doigts maximum par rapport à l'horizontale

⚠ La boussole détecte le champ magnétique terrestre. Il est très important que l'objet soit loin de toutes sortes de sources de perturbations électromagnétiques (haute tension, missions d'ondes -téléphone portable, radio, télévision-, objets contenant des métaux ferreux)

⚠ La boussole détecte le Nord MAGNETIQUE qui n'est pas exactement au même endroit que le nord géographique. Le décalage (la déclinaison) dépend de la position de l'utilisateur sur le globe. Il est donné par la table suivante.

Ville	Déclinaison
Anchorage	22°E
Atlanta	4°W
Bombay	1°W
Boston	16°W
Calgary	18°W
Chicago	3°E
Denver	4°W
Jerusalem	3°E
London	4°W
Munich	14°W

Ville	Déclinaison
New York	1°E
Oslo	14°W
Paris	2°W
Rio de Janeiro	21°W
San Francisco	15°E
Seattle	19°E
Shanghai	5°W
Toronto	11°W
Vancouver	20°W
Washington	10°W

⚠ Valeurs de déclinaisons pour quelques grandes villes mondiales. Pour votre ville, entrez une valeur moyenne entre 2 villes proches.

Si la déclinaison est Ouest (W), soustrayez la valeur indiquée de la valeur lue. Si la déclinaison est Est (E), ajoutez la variation à la valeur lue. La position du Nord magnétique varie également dans le temps, mais ces variations sont négligeables sur un laps de temps de quelques années.

⚠ Une boussole est un instrument de précision. **Ne la laissez pas tomber.**

⚠ Le fonctionnement de la boussole dépend de la température. L'huile qui ralentit l'aiguille fige ou se liquéfie en fonction du froid ambiant. Pour conserver ses performances, maintenez la boussole à température ambiante (sous un vêtement par exemple).

⚠ La boussole nécessite quelques secondes pour se stabiliser. Ne tenez compte de la mesure qu'après stabilisation complète de l'aiguille.

⚠ Une boussole n'est rien sans une carte. Préférez une carte d'une échelle disponible sur la boussole. Pour une utilisation optimale, munissez-vous également d'un crayon de bois et d'une gomme.

UTILISATION DE LA BOUSSOLE

3 modes d'utilisation liés à des situations de besoin d'orientation sont possibles :

1 - Comment déterminer l'azimut ?

Vous savez où vous êtes, vous avez repéré sur la carte votre destination (la direction angulaire par rapport au nord) ?

2 - Comment trouver votre chemin dans la nature ?

Vous savez où vous êtes, vous connaissez l'azimut (direction angulaire) suivre,

3 - Comment déterminer votre position sur la carte ?

Vous ne savez pas où vous êtes

EXPLICATION DE CHACUN DES MODES D'UTILISATION

1 Déterminer une direction angulaire (Azimut) sur une carte

1



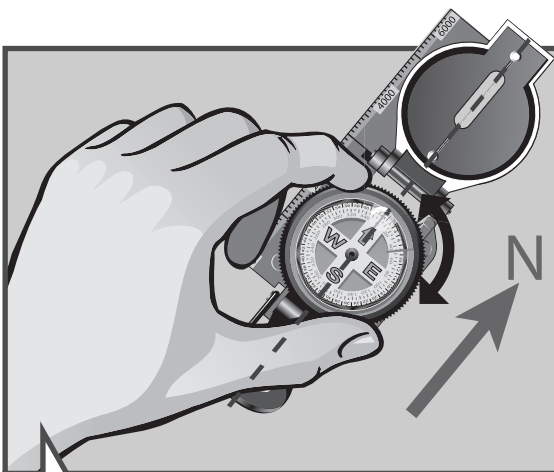
Vous vous trouvez à une position A, vous devez vous rendre à B, quel est l'azimut à suivre?

2



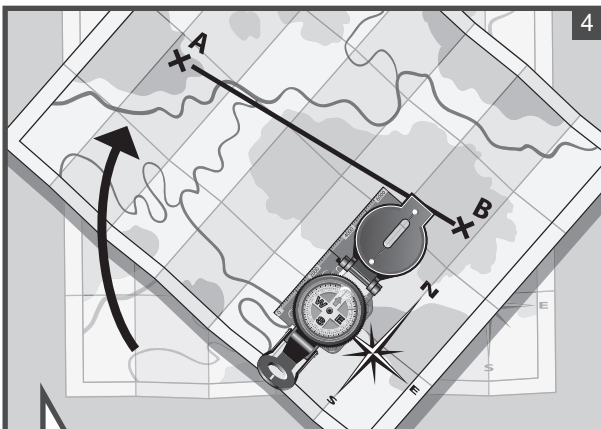
Placez-vous sur un support plat et horizontal. Marquez sur la carte le point de départ (A) et le point d'arrivée (B), tracez la droite (AB).

3



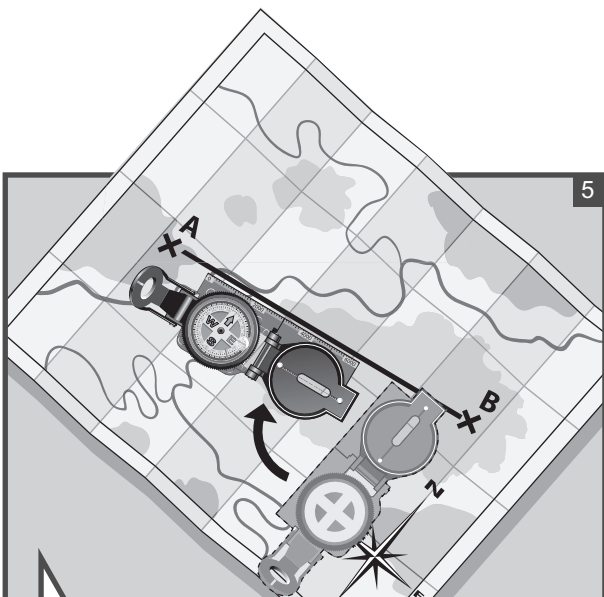
Orientez la boussole vers le Nord en alignant le trait jaune, Nord (0) du disque magnétique mobile (échelle intérieure), et l'axe principal de la boussole.

4



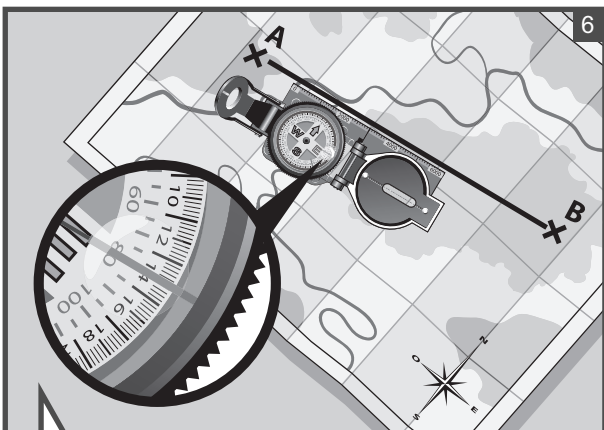
Posez la boussole sur la carte. Tournez la carte et orientez le Nord de la carte vers le Nord magnétique indiqué par la boussole.

5



En gardant la carte vers le Nord, tournez la boussole en alignant l'axe général (parallèle aux grands coteaux) avec la direction AB mesurer.

6

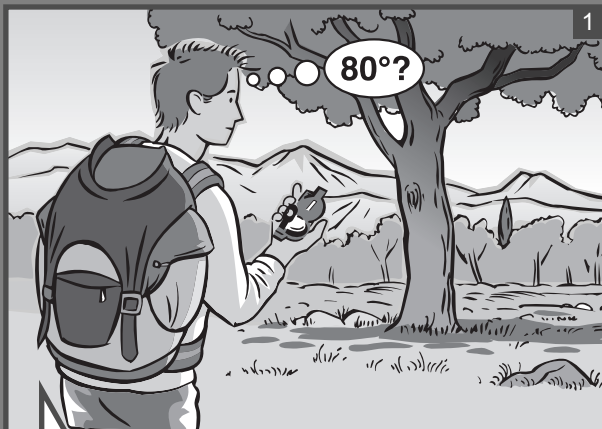


Lisez l'azimut (angle formé par la direction mesurée et le nord magnétique) sur la position marquée par l'axe de la boussole.

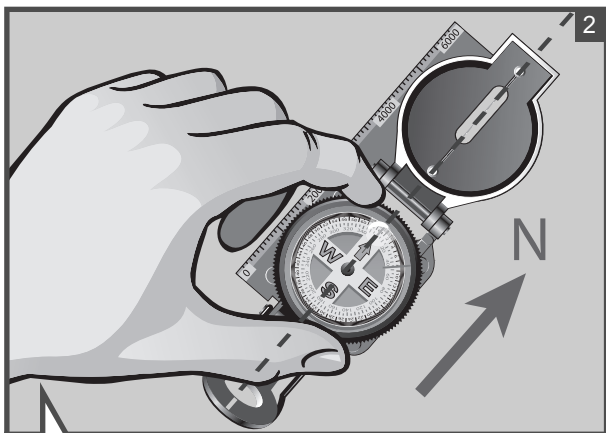


En avant ! Vous connaissez maintenant la direction suivre.

2 Déterminer en extérieur la direction de marche à suivre (déterminer un point de repère qui se trouve à l'azimut 80°) par rapport à ma position

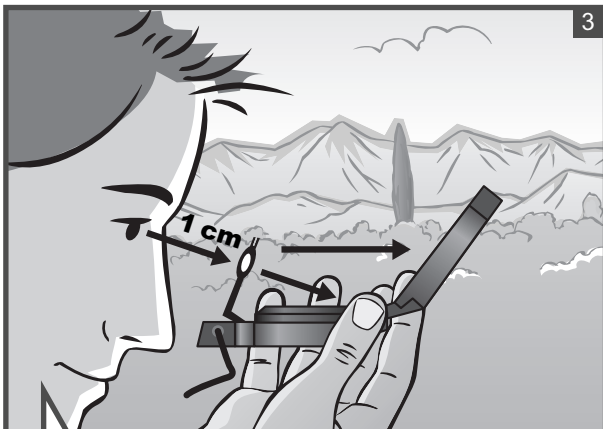


Vous connaissez votre position et la direction angulaire à suivre (azimut déterminé par exemple avec la méthode précédente). Comment trouver la bonne direction dans la nature ?



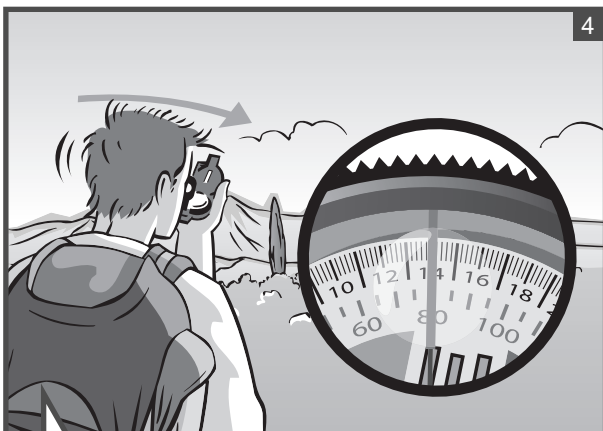
Orientez la boussole vers le Nord en alignant le trait jaune, avec le Nord (0°) du disque magnétique mobile (échelle intérieure), et l'axe principal de la boussole.

3



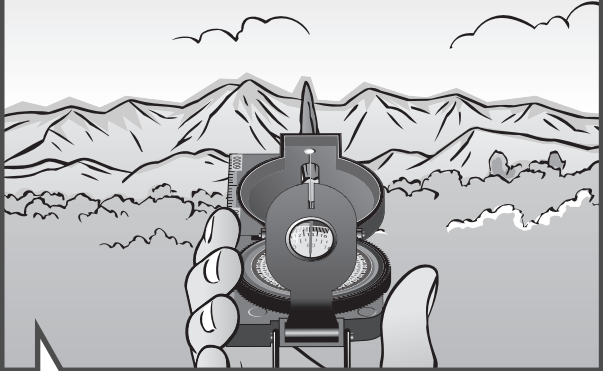
Approchez votre oeil 1 cm environ de la petite loupe de vis e noire, de mani re lire les chiffres du cadran int rieur mobile.

4



Tournez-vous en regardant travers la loupe jusqu ce que le trait rouge soit positionn sur le bon azimut (chelle int rieur).

5



En maintenant bien cette position (v rifiez l'immobilité du cadran), levez l'oeil jusqu' aligner la fente de la petite pi ce noire qui supporte la loupe et la fente sur la plaque sup rieur de la boussole et rep rez un point marquant dans cette direction (clocher, arbre ou phare...).

6

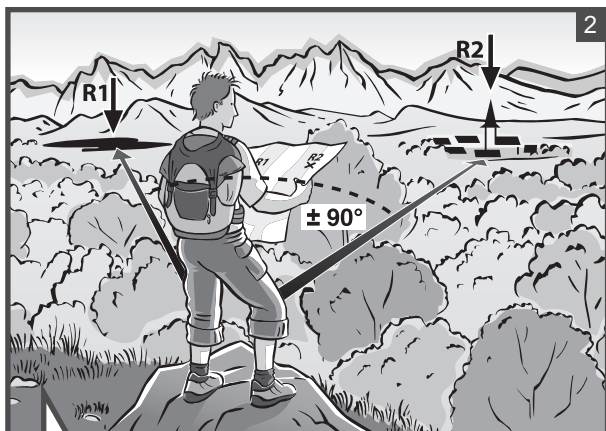


Vous pouvez utiliser ce point de rep re pour votre progression en prenant **n'importe quel chemin**. Lorsque vous l'aurez atteint, vous serez globalement d'aplac sur le cap choisi (dans cet exemple 80 \circ) (fig 8). A partir de ce point, proc edez de la m me fa on jusqu' un nouveau point de rep re, et ainsi de suite pour atteindre votre objectif final.

3 Déterminer en extérieur sa position par triangulation (je suis perdu, comment me positionner sur la carte)

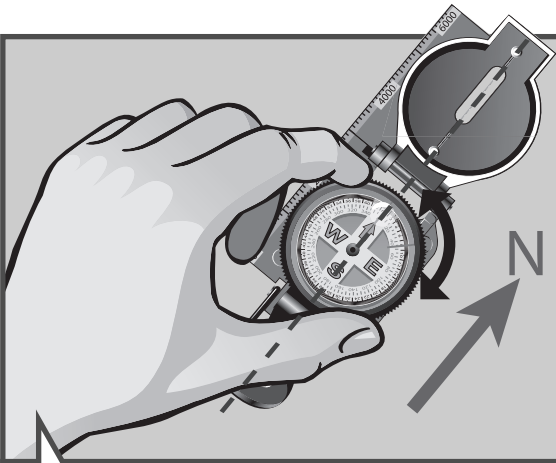


Vous êtes perdu, comment vous positionner sur la carte ?



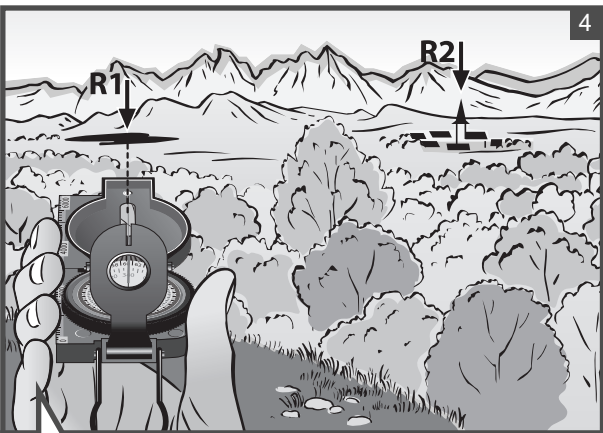
Il faut se placer pour commencer sur un promontoire duquel vous pourrez observer dans la vallée au moins 2 points de repères marquants R1 et R2, également dessinés sur la carte (montagnes, lacs, clochers). Ensuite, l'angle de ces deux points par rapport à votre position doit être de 90° (en aucun cas, ils ne doivent être l'un derrière l'autre ou dans des directions opposées).

3



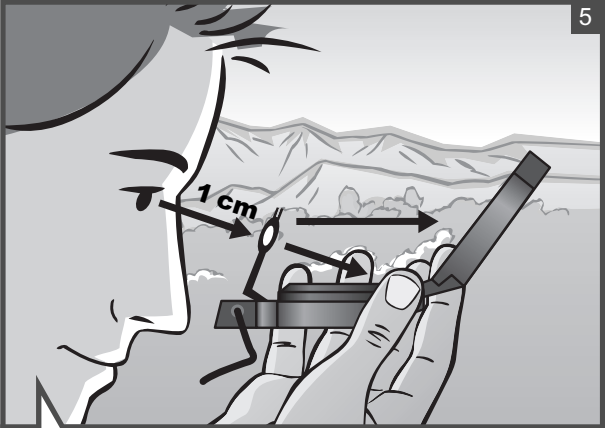
Orientez la boussole vers le Nord en alignant le trait jaune, avec le Nord (0°) du disque magnétique mobile (échelle intérieure), et l'axe principal de la boussole.

4



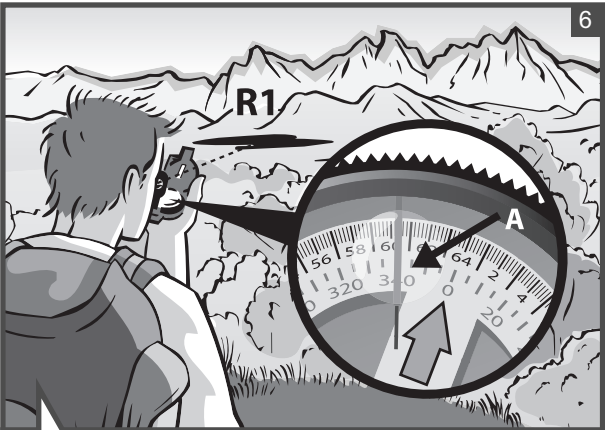
Viser le premier point de repère R1 en alignant votre œil avec la fente du support de loupe et la fente dans la plaque de la boussole.

5

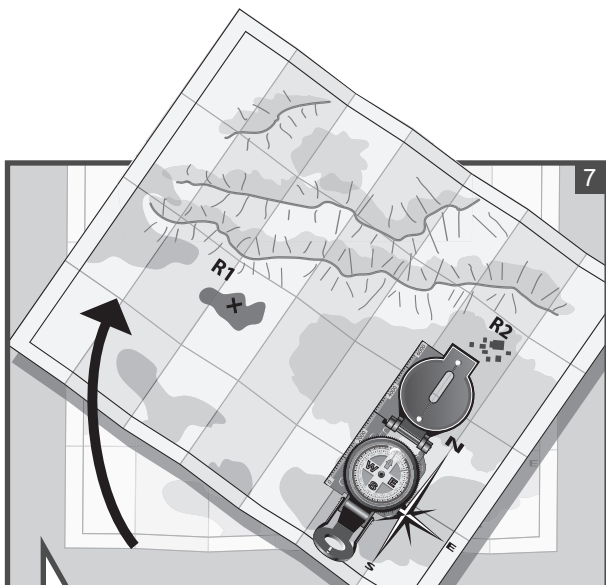


Rapprochez votre oeil 1 cm de la loupe pour lire simultanément l'échelle intérieure mobile et viser le repère.

6

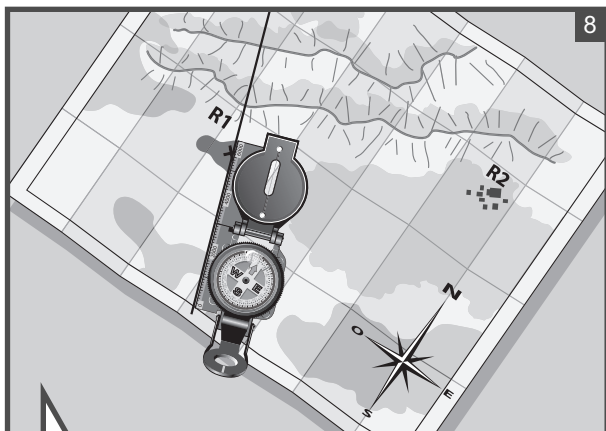


Après stabilisation de l'aiguille, lisez à travers la loupe la valeur d'azimut A sur l'échelle mobile intérieure l'intersection de l'axe principale de la boussole (ex : 340°).



7

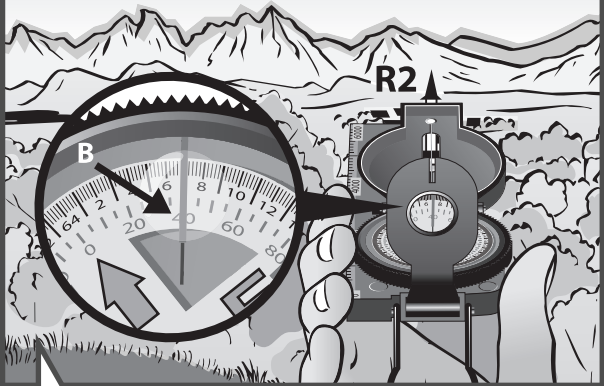
Posez la carte horizontalement et tournez-la pour orienter le Nord de la carte vers le Nord magnétique indiqué par la boussole.



8

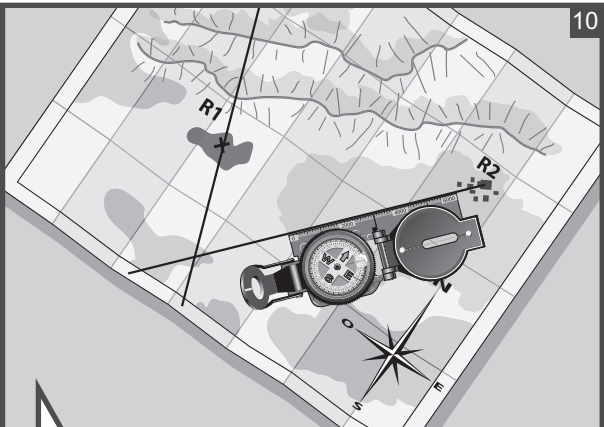
Retrouvez le point de repère R1 sur la carte. Orientez la boussole partir du point de repère R1 jusqu'à mettre l'axe principal sur l'azimut mesuré précédemment. Tracer l'azimut mesuré passant par le repère R1 à l'aide d'un des grands côtés de la boussole.

9

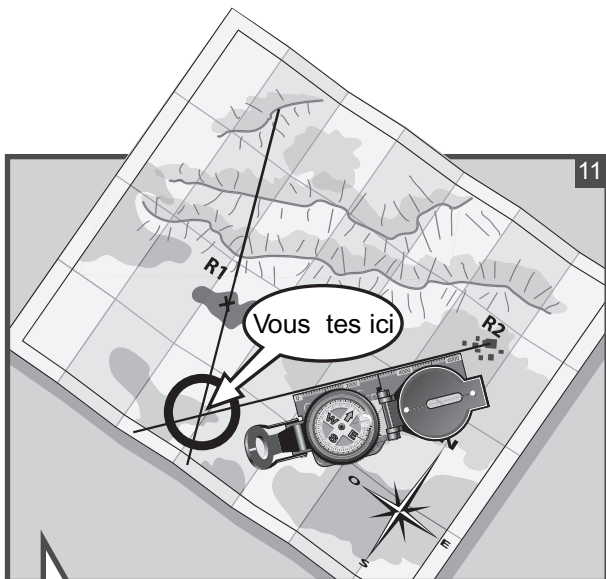


Visez le rep re R2 puis notez la valeur de l'azimut mesur B.

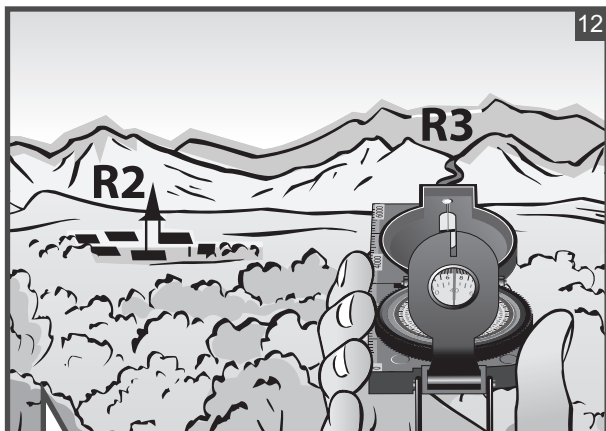
10



Tournez la boussole sur la carte (sans bouger celle-ci) jusqu' aligner l'axe de la boussole sur l'azimut B. Tracez la droite passant par R2.



Votre position est donc l'intersection des deux azimuts sur la carte.



Nous vous conseillons vivement de r p ter l op ration une 3e fois avec un point de rep re R3 pour plus de s curit . Vous savez maintenant o vous tes...

CONTACT

En vue d'accroître toujours plus la pertinence de nos développements, nous sommes à l'écoute de vos remontées d'informations, quant à la qualité, la fonctionnalité ou l'usage de nos produits.

¥ En France, vous pouvez contacter le centre de relations client au :
No Azur 0810 080808 (prix appel local)

¥ Pour les autres pays, vous pouvez laisser un message à la rubrique concernée sur notre site **www.decathlon.com**

Nous nous engageons à vous répondre dans les plus brefs délais.